



- [模具工程类词汇英语翻译](#) 2-30
- [模具零件英语词汇](#) 31-34
- [模具英语专业术语](#) 35-37
- [模具厂常用之标准零配件英语词汇](#) 38-42
- [各种模具常用成形方式英语词汇](#) 43
- [模具钢材英语词汇](#) 44
- [模具常用词](#) 45-49
- [模具钢材及零件英语](#) 50-52
- [模具成形不良用语英汉对照](#) 53-54
- [各式模具分类用语](#) 55-56
- [模具常用之工作机械](#) 57
- [模具常用刀具与工作法用语](#) 58-59
- [模具加工方法](#) 60
- [塑件模具相关英文](#) 61
- [射出成型用模具](#) 62-63
- [射出成型关联用语](#) 64-65

www.chinatungsten.com



模具工程类词汇英语翻译

plain die 简易模
pierce die 冲孔模
forming die 成型模
progressive die 连续模
gang dies 复合模
shearing die 剪边模
riveting die 铆合模
pierce 冲孔
forming 成型(抽凸,冲凸)
draw hole 抽孔
bending 折弯
trim 切边
emboss 凸点
dome 凸圆
semi-shearing 半剪
stamp mark 冲记号
deburr or coin 压毛边
punch riveting 冲压铆合
side stretch 侧冲压平
reel stretch 卷圆压平
groove 压线
blanking 下料
stamp letter 冲字(料号)
shearing 剪断
tick-mark nearside 正面压印
tick-mark farside 反面压印
模具词汇英语翻译(五金零件类)
inner guiding post 内导柱
inner hexagon screw 内六角螺钉
dowel pin 固定销
coil spring 弹簧
lifter pin 顶料销
eq-height sleeves=spool 等高套筒
pin 销
lifter guide pin 浮升导料销
guide pin 导正销
wire spring 圆线弹簧
outer guiding post 外导柱
stop screw 止付螺丝
located pin 定位销
outer bush 外导套

模具词汇英语翻译(冲压)



extension dwg 展开图
procedure dwg 工程图
die structure dwg 模具结构图
material 材质
material thickness 料片厚度
press specification 冲床规格
die height range 适用模高
die height 闭模高度
burr 毛边
gap 间隙
punch wt. 上模重量

模具词汇英语翻译(模板类)

top plate 上托板(顶板)
top block 上垫脚
punch set 上模座
punch pad 上垫板
punch holder 上夹板
stripper pad 脱料背板
up stripper 上脱料板
male die 公模(凸模)
feature die 公母模
female die 母模(凹模)
upper plate 上模板
lower plate 下模板
die pad 下垫板
die holder 下夹板
die set 下模座
bottom block 下垫脚
bottom plate 下托板(底板)
stripping plate 内外打(脱料板)
outer stripper 外脱料板
inner stripper 内脱料板
lower stripper 下脱料板

模具词汇英语翻译(零件类)

punch 冲头
insert 入块(嵌入件)
deburring punch 压毛边冲子
groove punch 压线冲子
stamped punch 字模冲子
round punch 圆冲子
special shape punch 异形冲子
bending block 折刀

www.chinatungsten.com



roller 滚轴
baffle plate 挡块
located block 定位块
supporting block for location
定位支承块
air cushion plate 气垫板
air-cushion eject-rod 气垫顶杆
trimming punch 切边冲子
stiffening rib punch = stinger 加强筋冲子
ribbon punch 压筋冲子
reel-stretch punch 卷圆压平冲子
guide plate 定位板
sliding block 滑块
sliding dowel block 滑块固定块
active plate 活动板
lower sliding plate 下滑块板
upper holder block 上压块
upper mid plate 上中间板
spring box 弹簧箱
spring-box eject-rod 弹簧箱顶杆
spring-box eject-plate 弹簧箱顶板
bushing block 衬套
cover plate 盖板
guide pad 导料块

模具词汇英语翻译(塑件与模具)

compression molding 压缩成型
flash mold 溢流式模具
plastic mold 挤压式模具
split mold 分割式模具
cavity 型腔 母模
core 模心 公模
taper 锥拔
leather cloak 仿皮革
shiver 饰纹
flow mark 流痕
welding mark 溶合痕
post screw insert 螺纹套筒埋值
self tapping screw 自攻螺丝
striper plate 脱料板
piston 活塞
cylinder 汽缸套
chip 细碎物
handle mold 手持式模具



(移转成型用模具)
encapsulation molding 低压封装成型
(射出成型用模具)
two plate 两极式 (模具)
well type 蓄料井
insulated runner 绝缘浇道方式
hot runner 热浇道
runner plat 浇道模块
valve gate 阀门浇口
band heater 环带状的电热器
spindle 阀针
spear head 刨尖头
slag well 冷料井
cold slag 冷料渣
air vent 排气道
welding line 熔合痕
eject pin 顶出针
knock pin 顶出销
return pin 回位销反顶针
sleeve 套筒
stripper plate 脱料板
insert core 放置入子
runner stripper plate 浇道脱料板
guide pin 导销
eject rod (bar) (成型机) 顶业棒
subzero 深冷处理
three plate 三极式模具
runner system 浇道系统
stress crack 应力电裂
orientation 定向
sprue gate 射料浇口, 直浇口
nozzle 射嘴
sprue lock pin 料头钩销(拉料杆)
slag well 冷料井
side gate 侧浇口
edge gate 侧缘浇口
tab gate 搭接浇口
film gate 薄膜浇口
flash gate 闸门浇口
slit gate 缝隙浇口
fan gate 扇形浇口
dish gate 因盘形浇口
diaphragm gate 隔膜浇口
ring gate 环形浇口

www.chinatungsten.com



subariner gate 潜入式浇口
tunnel gate 隧道式浇口
pin gate 针点浇口
Runner less 无浇道
(sprue less)无射料管方式
long nozzle 延长喷嘴方式
sprue 浇口;溶渣

模具词汇英语翻译(模具钢材)

alloy tool steel 合金工具钢
aluminium alloy 铝合金钢
bearing alloy 轴承合金
blister steel 浸碳钢
bonderized steel sheet 邦德防蚀钢板
carbon tool steel 碳素工具钢
clad sheet 被覆板
cold work die steel 冷锻模用钢
emery 金钢砂
ferrostatic pressure 钢铁水静压力
forging die steel 锻造模用钢
galvanized steel sheet 镀锌铁板
hard alloy steel 超硬合金钢
high speed tool steel 高速度工具钢
hot work die steel 热锻模用钢
low alloy tool steel 特殊工具钢
low manganese casting steel 低锰铸钢
marging steel 马氏体高强度热处理钢
matrix alloy 马特里斯合金
meehanite cast iron 米汉纳铸钢
meehanite metal 米汉纳铁
merchant iron 市售钢材
molybdenum high speed steel 钼系高速钢
molybdenum steel 钼钢
nickel chromium steel 镍铬钢
prehardened steel 顶硬钢
silicon steel sheet 矽钢板
stainless steel 不锈钢
tin plated steel sheet 镀锡铁板
tough pitch copper 韧铜
troostite 吐粒散铁
tungsten steel 钨钢
vinyl tapped steel sheet 塑胶覆面钢板

模具词汇英语翻译(工作机械)



3D coordinate measurement 三次元量床
boring machine 搪孔机
cnc milling machine CNC 铣床
contouring machine 轮廓锯床
copy grinding machine 仿形磨床
copy lathe 仿形车床
copy milling machine 仿形铣床
copy shaping machine 仿形刨床
cylindrical grinding machine 外圆磨床
die spotting machine 合模机
drilling machine 冲孔机
engraving machine 雕刻机
engraving E.D.M. 雕模放置加工机
form grinding machine 成形磨床
graphite machine 石墨加工机
horizontal boring machine 卧式搪孔机
horizontal machine center 卧式加工制造中心
internal cylindrical machine 内圆磨床
jig boring machine 治具搪孔机
jig grinding machine 治具磨床
lap machine 研磨机
machine center 加工制造中心
multi model miller 靠磨铣床
NC drilling machine NC 钻床
NC grinding machine NC 磨床 NC lathe NC 车床
NC programming system NC 程式制作系统
planer 龙门刨床
profile grinding machine 投影磨床
projection grinder 投影磨床
radial drilling machine 旋臂钻床
shaper 牛头刨床
surface grinder 平面磨床
try machine 试模机
turret lathe 转塔车床
universal tool grinding machine 万能工具磨床
vertical machine center 立式加工制造中心
wire E.D.M. 线割放电加工机

模具词汇英语翻译(模具厂常用之标准零配件)

air vent vale 通气阀
anchor pin 锚梢
angular pin 角梢
baffle 调节阻板
angular pin 倾斜梢



baffle plate 折流档板
ball button 球塞套
ball plunger 定位球塞
ball slider 球塞滑块
binder plate 压板
blank holder 防皱压板
blanking die 落料冲头
bolster 上下模板
bottom board 浇注底板
bolster 垫板
bottom plate 下固定板
bracket 托架
bumper block 缓冲块
buster 堵口
casting ladle 浇注包
casting lug 铸耳
cavity 模穴(模仁)
cavity retainer plate 模穴托板
center pin 中心梢
clamping block 锁定块
coil spring 螺旋弹簧
cold punched nut 冷冲螺母
cooling spiral 螺旋冷却栓
core 心型
core pin 心型梢
cotter 开口梢
cross 十字接头
cushion pin 缓冲梢
diaphragm gate 盘形浇口
die approach 模头料道
die bed 型底
die block 块形模体
die body 铸模座
die bush 合模衬套
die button 冲模母模
die clamper 夹模器
die fastener 模具固定用零件
die holder 母模固定板
die lip 模唇
die plate 冲模板
die set 冲压模座
direct gate 直接浇口
dog chuck 爪牙夹头
dowel 定位梢

www.chinatungsten.com



dowel hole 导套孔
dowel pin 合模梢
dozzle 辅助浇口
dowel pin 定位梢
draft 拔模锥度
draw bead 张力调整杆
drive bearing 传动轴承
ejection pad 顶出衬垫
ejector 脱模器
ejector guide pin 顶出导梢
ejector leader bush 顶出导梢衬套
ejector pad 顶出垫
ejector pin 顶出梢
ejector plate 顶出板
ejector rod 顶出杆
ejector sleeve 顶出衬套
ejector valve 顶出阀
eye bolt 环首螺栓
filling core 椿入蕊
film gate 薄膜形浇口
finger pin 指形梢
finish machined plate 角形模板
finish machined round plate 圆形模板
fixed bolster plate 固定侧模板
flanged pin 带凸缘梢
flash gate 毛边形浇口
flask 上箱
floating punch 浮动冲头
gate 浇口
gate land 浇口面
gib 凹形拉紧楔
goose neck 鹅颈管
guide bushing 引导衬套
guide pin 导梢
guide post 引导柱
guide plate 导板
guide rail 导轨
head punch 顶头冲孔
headless punch 直柄冲头
heavily tapered solid 整体模蕊盒
hose nippler 管接头
impact damper 缓冲器
injection ram 压射柱塞
inlay bush 嵌入衬套

www.chinatungsten.com



inner plunger 内柱塞
inner punch 内冲头
insert 嵌件
insert pin 嵌件梢
king pin 转向梢
king pin bush 主梢衬套
knockout bar 脱模杆
land 合模平坦面
land area 合模面
leader bush 导梢衬套
lifting pin 起模顶销
lining 内衬
locating center punch 定位中心冲头
locating pilot pin 定位导梢
locating ring 定位环
lock block 压块
locking block 定位块
locking plate 定位板
loose bush 活动衬套
making die 打印冲子
manifold block 歧管档块
master plate 靠模样板
match plate 分型板
mold base 塑胶模座
mold clamp 铸模紧固夹
mold platen 模用板
moving bolster 换模保持装置
moving bolster plate 可动侧模板
one piece casting 整体铸件
parallel block 平行垫块
paring line 分模线
parting lock set 合模定位器
pass guide 穴型导板
peened head punch 镶入式冲头
pilot pin 导销
pin gate 针尖浇口
plate 衬板
pre extrusion punch 顶挤冲头
punch 冲头
puncher 推杆
pusher pin 衬套梢
rack 机架
rapping rod 起模杆
re-entrant mold 凹入模

www.chinatungsten.com



retainer pin 嵌件梢
retainer plate 托料板
return pin 回位梢
riding stripper 浮动脱模器
ring gate 环型浇口
roller 滚筒
runner 流道
runner ejector set 流道顶出器
runner lock pin 流道拉梢
screw plug 头塞
set screw 固定螺丝
shedder 脱模装置
shim 分隔片
shoe 模座之上下模板
shoot 流道
shoulder bolt 肩部螺丝
skeleton 骨架
slag riser 冒渣口
slide(slide core) 滑块
slip joint 滑配接头
spacer block 间隔块
spacer ring 间隔环 spider 模蕊支架
spindle 主轴
sprue 注道
sprue bushing 注道衬套
sprue bushing guide 注道导套
sprue lock bushing 注道定位衬套
sprue puller 注道拉料
spue line 合模线
square key 方键
square nut 方螺帽
square thread 方螺纹
stop collar 限位套
stop pin 止动梢
stop ring 止动环
stopper 定位停止梢
straight pin 圆柱销
stripper bolt 脱料螺栓
stripper bushing 脱模衬套
stripper plate 剥料板
stroke end block 行程止梢
submarine gate 潜入式浇口
support pillar 支撑支柱/顶出支柱
support pin 支撑梢

www.chinatungsten.com



supporting plate 托板
sweep templete 造模刮板
tab gate 辅助浇口
taper key 推拔键
taper pin 拔锥梢/锥形梢
teeming 浇注
three start screw 三条螺纹
thrust pin 推力销
tie bar 拉杆
tunnel gate 隧道形浇口
vent 通气孔
wortle plate 拉丝模板

模具词汇英语翻译(模具分类)

bismuth mold 铋铸模
landed plunger mold 有肩柱塞式模具
burnishing die 挤光模
landed positive mold 有肩全压式模具
button die 镶入式圆形凹模
loading shoe mold 料套式模具
center-gated mold 中心浇口式模具
loose detail mold 活零件模具
chill mold 冷硬用铸模
loose mold 活动式模具
clod hobbing 冷挤压制模
louvering die 百叶窗冲切模
composite dies 复合模具
manifold die 分歧管模具
counter punch 反凸模
modular mold 组合式模具
double stack mold 双层模具
multi-cavity mold 多模穴模具
electroformed mold 电铸成形模
multi-gate mold 复式浇口模具
expander die 扩径模
offswt bending die 双折冷弯模具
extrusion die 挤出模
palletizing die 叠层模
family mold 反套制品模具
plaster mold 石膏模
blank through dies 漏件式落料模
porous mold 通气性模具
duplicated cavity plate 复板模
positive mold 全压式模具



fantail die 扇尾形模具
pressure die 压紧模
fishtail die 鱼尾形模具
profile die 轮廓模
flash mold 溢料式模具
progressive die 顺序模
gypsum mold 石膏铸模
portable mold 手提式模具
hot-runner mold 热流道模具
prototype mold 锥形试验模具
ingot mold 钢锭模
punching die 落料模
lancing die 切口模
raising(embossing) 压花起伏成形
re-entrant mold 倒角式模具
sectional die 拼合模
runless injection mold 无流道冷料模具
sectional die 对合模具
segment mold 组合模
semi-positive mold 半全压式模具
shaper 定型模套
single cavity mold 单腔模具
solid forging die 整体锻模
split forging die 拼合锻模
split mold 双并式模具
sprueless mold 无注道残料模具
squeezing die 挤压模
stretch form die 拉伸成形模
sweeping mold 平刮铸模
swing die 振动模具
three plates mold 三片式模具
trimming die 切边模
unit mold 单元式模具
universal mold 通用模具
unscrewing mold 退扣式模具
yoke type die 轭型模
accurate die casting 精密压铸
powder forming 粉末成形
calendaring molding 压延成形
powder metal forging 粉末锻造
cold chamber die casting 冷式压铸
precision forging 精密锻造
cold forging 冷锻
press forging 冲锻



compacting molding 粉末压出成形
rocking die forging 摇动锻造
compound molding 复合成形
rotary forging 回转锻造
compression molding 压缩成形
rotational molding 离心成形
dip mold 浸渍成形
rubber molding 橡胶成形
encapsulation molding 注入成形
sand mold casting 砂模铸造
extrusion molding 挤出成形
shell casting 壳模铸造
foam forming 泡沫成形
sinter forging 烧结锻造
forging roll 轧锻
six sides forging 六面锻造
gravity casting 重力铸造
slush molding 凝塑成形
hollow(blow) molding 中空(吹出)成形
squeeze casting 高压铸造
hot chamber die casting 热室压铸
swaging 挤锻
hot forging 热锻
transfer molding 转送成形
injection molding 射出成形
warm forging 温锻
investment casting 精密铸造
matched die method 对模成形法
laminating method 被覆淋膜成形
low pressure casting 低压铸造
lost wax casting 脱蜡铸造
matched mould thermal forming 对模热成形模

模具词汇英语翻译(塑胶原料)

acrylic 压克力
casein 酪素
cellulose acetate 醋酸纤维素 CA
cellulose acetate butyrate 醋酸丁酸纤维素 CAB
composite material 复合材料
cresol resin 甲酚树脂 CF
diallyl phthalate 苯二甲酸二烯丙酯
disperse reinforcement 分散性强化复合材料
engineering plastics 工程塑胶
epoxy resin 环氧树脂 EP



ethyl cellulose 乙基纤维素
ethylene vinylacetate copolymer 乙烯-醋酸乙烯 EVA
ethylene-vinylacetate copolymer 醋酸乙烯共聚物 EVA
fiber reinforcement 纤维强化热固性/纤维强化复合材料
high density polyethylene 高密度聚乙烯 HDPE
high impact polystyrene 高冲击聚苯乙烯 HIPS
high impact polystyrene rigidity 高冲击性聚苯乙烯
low density polyethylene 低密度聚乙烯 LDPE
melamine resin 三聚氰胺酚醛树脂 MF
nitrocellulose 硝酸纤维素
phenolic resin 酚醛树脂
plastic 塑胶
polyacrylic acid 聚丙烯酸 PAP
polyamide 尼龙 PA
polybutyleneterephthalate 聚对苯二甲酸丁酯 PBT
polycarbonate 聚碳酸酯 PC
polyethyleneglycol 聚乙二醇 PEG
polyethyleneoxide 聚氧化乙烯 PEO
polyethyleneterephthalate 聚对苯二甲酸乙二醇酯 PET
polymethylmethacrylate 聚甲基丙烯酸甲酯 PMMA
polyoxymethylene 聚缩醛 POM
polyphenylene oxide 聚硫化亚苯
polyphenyleneoxide 聚苯醚 PPO
polypropylene 聚丙烯 PP
polystyrene 聚苯乙烯 PS
polytetrafluoroethylene 聚四氟乙烯 PTFE
polytetrafluoroethylene 聚四氟乙烯
polythene 聚乙烯 PE
polyurethane 聚氨基甲酸酯 PU
polyvinylacetate 聚醋酸乙烯 PVAC
polyvinylalcohol 聚乙烯醇 PVA
polyvinylbutyral 聚乙烯醇缩丁醛 PVB
polyvinylchloride 聚氯乙烯 PVC
polyvinylfluoride 聚氟乙烯 PVF
polyvinylidenechloride 聚偏二氯乙烯 PVDC
prepolymer 预聚物
silicone resin 矽树脂
thermoplastic 热塑性
thermosetting 热固性
thermosetting plastic 塑胶
unsaturated polyester 不饱和聚酯树脂

模具词汇英语翻译(射出成形)

activator 活化剂



bag moulding 气胎施压成形
bonding strength 黏合强度
breathing 排气
caulking compound 填隙料
cell 气孔
cold slug 半凝式射出
colorant 著色剂
color matching 调色
color masterbatch 色母料
compound 混合料
copolymer 共聚合体
cull 残料废品
cure 凝固化
cryptometer 不透明度仪
daylight 开隙
dry cycle time 空料试车周期时间
ductility 延性
elastomer 弹性体
extruded bead sealing 压出粒涂层法
feed 供料
filler 充填剂
film blowing 薄膜吹制法
floating platen 活动模板
foaming agent 发泡剂
gloss 光泽
granule 颗粒料
gunk 料斗
hot mark 热斑
hot stamping 烫印
injection nozzle 射出喷嘴
injection plunger 射出柱塞
injection ram 射出冲柱
isomer 同分异构物
kneader 混合机
leveling agent 匀涂剂
lubricant 润滑剂
matched die method 配合成形法
mould clamping force 锁模力
mould release agent 脱模剂
nozzle 喷嘴
oriented film 取向薄膜
parison 吹气成形坯料
pellet 粒料
plasticizer 可塑剂



plunger 压料柱塞
porosity 孔隙率
post cure 后固化
premix 预混料
purging 清除
reciprocating screw 往复螺杆
resilience 回弹性
resin injection 树脂射出法
rheology 流变学
sheet 塑胶片
shot 注射
shot cycle 射出循环
slip agent 光滑剂
take out device 取料装置
tie bar 拉杆
toggle type mould clamping system 肘杆式锁模装置
torpedo spreader 鱼雷形分流板
transparency 透明性
void content 空洞率

模具词汇英语翻译(表面处理)

age hardening 时效硬化
ageing 老化处理
air hardening 气体硬化
air patenting 空气韧化
annealing 退火
anode effect 阳极效应
anodizing 阳极氧化处理
atomloy treatment 阿托木洛伊表面
austempering 奥氏体等温淬火
austenite 奥氏体/奥氏体
bainite 贝氏体
banded structure 条纹状组织
barrel plating 滚镀
barrel tumbling 滚筒打光
blackening 染黑法
blue shortness 青熟脆性
bonderizing 磷酸盐皮膜处理
box annealing 箱型退火
box carburizing 封箱渗碳
bright electroplating 辉面电镀
bright heat treatment 光辉热处理
bypass heat treatment 旁路热处理
carbide 碳化物



carburized case depth 浸碳硬化深层
carburizing 渗碳
cementite 炭化铁
chemical plating 化学电镀
chemical vapor deposition 化学蒸镀
coarsening 结晶粒粗大化
coating 涂布被覆
cold shortness 低温脆性
comentite 渗碳体
controlled atmosphere 大气热处理
corner effect 锐角效应
creeping discharge 蠕缓放电
decarburization 脱碳处理
decarburizing 脱碳退火
depth of hardening 硬化深层
diffusion 扩散
diffusion annealing 扩散退火
electrolytic hardening 电解淬火
embossing 压花
etching 表面蚀刻
ferrite 肥粒铁
first stage annealing 第一段退火
flame hardening 火焰硬化
flame treatment 火焰处理
full annealing 完全退火
gaseous cyaniding 气体氧化法
globular cementite 球状炭化铁
grain size 结晶粒度
granolite treatment 磷酸溶液热处理
graphitizing 石墨退火
hardenability 硬化性
hardenability curve 硬化性曲线
hardening 硬化
heat treatment 热处理
hot bath quenching 热浴淬火
hot dipping 热浸镀
induction hardening 高周波硬化
ion carbonitriding 离子渗碳氮化
ion carburizing 离子渗碳处理
ion plating 离子电镀
isothermal annealing 等温退火
liquid honing 液体喷砂法
low temperature annealing 低温退火
malleablizing 可锻化退火

www.chinatungsten.com



martempering 麻回火处理
martensite 马氏体/硬化铁炭
metallikon 金属喷镀法
metallizing 真空涂膜
nitriding 氮化处理
nitrocarburizing 软氮化
normalizing 正常化
oil quenching 油淬化
overageing 过老化
overheating 过热
pearlite 针尖组织
phosphating 磷酸盐皮膜处理
physical vapor deposition 物理蒸镀
plasma nitriding 离子氮化
pre-annealing 预备退火
precipitation 析出
precipitation hardening 析出硬化
press quenching 加压硬化
process annealing 制程退火
quench ageing 淬火老化
quench hardening 淬火
quenching crack 淬火裂痕
quenching distortion 淬火变形
quenching stress 淬火应力
reconditioning 再调质
recrystallization 再结晶
red shortness 红热脆性
residual stress 残留应力
retained austenite 残留奥
rust prevention 防锈
salt bath quenching 盐浴淬火
sand blast 喷砂处理
seasoning 时效处理
second stage annealing 第二段退火
secular distortion 经年变形
segregation 偏析
selective hardening 部分淬火
shot blast 喷丸处理
shot peening 珠击法
single stage nitriding 等温渗氮
sintering 烧结处理
soaking 均热处理
softening 软化退火
solution treatment 固溶化热处理



spheroidizing 球状化退火
stabilizing treatment 安定化处理
straightening annealing 矫直退火
strain ageing 应变老化
stress relieving annealing 应力消除退火
subzero treatment 生冷处理
supercooling 过冷
surface hardening 表面硬化处理
temper brittleness 回火脆性
temper colour 回火颜色
tempering 回火
tempering crack 回火裂痕
texture 咬花
thermal refining 调质处理
thermomechanical treatment 加工热处理
time quenching 时间淬火
transformation 变态
tuffride process 软氮化处理
under annealing 不完全退火
vacuum carbonitriding 真空渗碳氮化
vacuum carburizing 真空渗碳处理
vacuum hardening 真空淬火
vacuum heat treatment 真空热处理
vacuum nitriding 真空氮化
water quenching 水淬火
wetout 浸润处理

模具词汇英语翻译(模具常用刀具工作法)

adjustable spanner 活动扳手
angle cutter 角铣刀
arbour 心轴
backing 衬垫
belt sander 带式打磨机
buffing 抛光
chamfering machine 倒角机
chamfering tool 去角刀具
chisel 扁铲
chuck 夹具
compass 两角规
concave cutter 凹面铣刀
convex cutter 凸形铣刀
cross joint 十字接头
cutting edge clearance 刃口余隙角
drill stand 钻台



edge file 刃用锉刀
file 锉刀
flange joint 凸缘接头
grinder 砂轮机
hammer 铁锤
hand brace 手摇钻
hatching 剖面线
hexagon headed bolt 六角头螺栓
hexagon nut 六角螺帽
index head 分度头
jack 千斤顶
jig 治具
kit 工具箱
lapping 研磨
metal saw 金工锯
nose angle 刀角
pinchers 钳子
pliers 镊钳 plug 柱塞头
polisher 磨光器
portable driller 手提钻孔机
punch 冲头
sand paper 砂纸
scraper 刮刀
screw driver 螺丝起子
scribing 划线
second out file 中纹锉
spanner 扳手
spline broach 方栓槽拉刀
square 直角尺
square sleeker 方形镋刀
square trowel 直角度
stripping 剥离工具
T-slot T形槽
tool for lathe 车刀
tool point angle 刀刃角
tool post 刀架
tosecan 划线盘
trimming 去毛边
waffle die flattening 压纹效平
wiper 脱模钳
wrench 螺旋扳手

模具词汇英语翻译(冲模加工)

barreling 滚光加工



belling 压凸加工
bending 弯曲加工
blanking 下料加工
bulging 撑压加工
burring 冲缘加工
cam die bending 凸轮弯曲加工
coining 压印加工
compressing 压缩加工
compression bending 押弯曲加工
crowning 凸面加工
curl bending 串咄漚 庸?
curling 卷曲加工
cutting 切削加工
dinking 切断蕊骨
double shearing 叠板裁断
drawing 引伸加工
drawing with ironing 抽引光滑加工
embossing 浮花压制加工
extrusion 挤制加工
filing 锉削加工
fine blanking 精密下料加工
finish blanking 光制下料加工
finishing 精整加工
flanging 凸缘加工
folding 折边弯曲加工
folding 摺叠加工
forming 成形加工
impact extrusion 冲击挤压加工
indenting 压痕加工
ironing 引缩加工
knurling 滚花
lock seaming 固定接合
louvering 百叶窗板加工
marking 刻印加工
necking 颈缩加工
notching 冲口加工
parting 分断加工
piercing 冲孔加工
progressive bending 连续弯曲加工
progressive blanking 连续下料加工
progressive drawing 连续引伸加工
progressive forming 连续成形加工
reaming 铰孔加工
restriking 二次精冲加工

www.chinatungsten.com



riveting 铆接加工
roll bending 滚筒弯曲加工
roll finishing 滚压加工
rolling 压延加工
roughing 粗加工
scrapless machining 无废料加工
seaming 折弯重叠加工
shaving 缺口修整加工
shearing 切断加工
sizing 精压加工/矫正加工
slitting 割缝加工
spinning 卷边?接
stamping 锻压加工
swaging 挤锻压加工
trimming 整缘加工
upsetting 锻粗加工
wiring 抽线加工

模具词汇英语翻译(冲压机械及周边)

back shaft 支撑轴
blank determination 胚料展开
bottom slide press 下传动式压力机
board drop hammer 板落锤
brake 煞车 buckle 剥砂面
camlachie cramp 铸包
chamotte sand 烧磨砂
charging hopper 加料漏斗
clearance 间隙
closed-die forging 合模锻造
clump 夹紧
clutch 离合器
clutch brake 离合器制动器
clutch boss 离合器轮壳
clutch lining 离合器覆盖
coil car 带卷升降运输机
coil cradle 卷材进料装置
coil reel stand 钢材卷料架
column 圆柱
connection screw 连杆调节螺钉
core compound 砂心黏结剂
counter blow hammer 对击锻锤
cradle 送料架
crank 曲柄轴
crankless 无曲柄式



cross crank 横向曲轴
cushion 缓冲
depression 外缩凹孔
dial feed 分度送料
die approach 模口角度
die assembly 合模
die cushion 模具缓冲垫
die height 冲压闭合高度
die life 模具寿命
die opening 母模逃孔
die spotting press 调整冲模用压力机
double crank press 双曲柄轴冲床
draught angle 逃料倾斜角
edging 边锻伸
embedded core 加装砂心
feed length 送料长度
feed level 送料高度
filling core 埋入砂心
filling in 填砂
film play 液面花纹
fine blanking press 精密下料冲床
forging roll 辊锻机
finishing slag 炼后熔渣
fly wheel 飞轮
fly wheel brake 飞轮制动器
foot press 脚踏冲床
formboard 进模口板
frame 床身机架
friction 摩擦
friction brake 摩擦煞车
gap shear 凹口剪床
gear 齿轮
gib 滑块引导部
gripper 夹具
gripper feed 夹持进料
gripper feeder 夹紧传送装置
hammer 槌机
hand press 手动冲床
hand rack pinion press 手动齿轮齿条式冲床
hand screw press 手动螺旋式冲床
hopper feed 料斗送料
idle stage 空站
inching 微调尺寸
isothermal forging 恒温锻造



key clutch 键槽离合器
knockout 脱模装置
knuckle mechanic 转向机构
land 模具直线刀面部
loader 供料器 unloader 卸料机
loop controller 闭回路控制器
lower die 下模
micro inching device 微寸动装置
microinching equipment 微动装置
moving bolster 活动工作台
notching press 冲缺口压力机
opening 排料逃孔
overload protection device 防超载装置
pinch roll 导正滚轮
pinion 小齿轮
pitch 节距
pressfit 压入
progressive 连续送料
pusher feed 推杆式送料
pusher feeder 料片押片装置
quick die change system 快速换模系统
regrinding 再次研磨
releasing 松释动作
reversed blanking 反转下料
robot 机器人
roll forming machine 辊轧成形
roll forming machine 辊轧成形机
roll release 脱辊
roller feed 辊式送料
roller leveler 辊式矫直机
rotary bender 卷弯成形机
safety guard 安全保护装置
scrap cutter 废料切刀
scrap press 废料冲床
seamless forging 无缝锻造
shave 崩砂
shear angle 剪角
sheet loader 薄板装料机
shot 单行程工作
shrinkage fit 收缩配合
shut height 闭合高度
sieve mesh 筛孔
sintering of sand 铸砂烧贴
slide balancer 滑动平衡器



slug hole 逃料孔
spin forming machine 旋压成形机
spotting 合模
stack feeder 堆叠拨送料机
stickness 黏模性
straight side frame 冲床侧板
stretcher leveler 拉伸矫直机
strip feeder 料材送料装置
stripping pressure 弹出压力
stroke 冲程
take out device 取料装置
toggle press 肘杆式压力机
transfer feed 连续自动送料装置
turrent punch press 转塔冲床
two speed clutch 双速离合器
uncoiler 闭卷送料机
unloader 卸载机
vibration feeder 振动送料机
wiring press 嵌线卷边机

模具词汇英语翻译(线切割放电加工关连用语)

abnormal glow 不规则辉光放电
arc discharge 电弧放电
belt 皮带
centreless 无心
chrome bronze 铭铜
clearance angle 後角
corner shear drop 直角压陷
deflection 挠曲度
discharge energy 放电能量
dressing 修整
dwell 保压
flange 凸缘
gap 间隙
graphite 石墨
graphite contraction allowance 电极缩小余量
graphite holder 电极夹座
hair crack 发裂
horn 电极臂
jump 跳刀
magnetic base 磁性座
master graphite 标准电极
pipe graphite 管状电极
pulse 脉冲



rib working 肋部加工
roller electrode 滚轮式电极
rotary surface 旋转面
shank 柄部
sharp edge 锐角部
tough bronze 韧铜
traverse 摇臂
tungsten bronze 钨青铜
waviness 波形起伏
working allowance 加工余量
working dischard 加工废料

模具相关词汇英语翻译(锻铸造关连用语)

accretion 炉瘤
acid converter 酸性转炉
acid lining cupola 酸性熔铁炉
acid open-hearth furnace 酸性平炉
aerator 松砂机
air set mold 常温自硬铸模
airless blasting cleaning 离心喷光
all core molding 集合式铸模
all round die holder 通用模座
assembly mark 铸造合模记号
back pouring 补浇注
backing sand 背砂
base bullion 粗金属锭
base permeability 原砂透气度
belling 压凸
billet 坯料
bleed 漏铸
blocker 预锻模膛
blocking 粗胚锻件
blow hole 铸件气孔
board drop hammer 板落锤
bottom pour mold 底浇
bottom pouring 底注
boxless mold 脱箱砂模
break-off core 缩颈砂心
brick molding 砌箱造模法
buckle 剥砂面
camber 错箱
camlachie cramp 铸包
cast blade 铸造叶片
casting flange 铸造凸缘



casting on flat 水平铸造
chamotte sand 烧磨砂
charging hopper 加料漏斗
cleaning of casting 铸件清理
closed-die forging 合模锻造
core compound 砂心黏结剂
core template 砂心模板
core vent 砂蕊排气孔
corner gate 压边浇口
counter blow hammer 对击锻造
counter lock 止口镶嵌方式
depression 外缩凹孔
die approach 模口角度
draw out 锻造拔长
draw plate 起模板
draw spike 起模长针
dummying 预锻
embedded core 加装砂心
erosion 冲砂
fettling 铸件清理
filling core 埋入砂心
filling in 填砂
film play 液面花纹
finishing slag 炼后熔渣
flash gutter 锻模飞边槽
flask molding 砂箱造模
forging roll 辊锻机
formboard 进模口板
gutter 锻模飞边槽
hammer man 锻工
heading machine 顶镦机
impacter 卧式锻造机
inblock cast 整体铸造
ingot 铸锭
ingot blank 铸坯
inlay casting 镶铸法
investment casting 失模铸造
isothermal forging 恒温锻造
loose piece 木模活块
molding pit 铸模地坑
pouring process 浇注法
recasting 重铸
roll forging 轧锻
rolled surface 轧制表面

www.chinatungsten.com



rough sand 粗砂
roughing forge 粗锻
sand crushing 塌箱
seamless forging 无缝锻造
separate 分离
shave 崩砂
shrinkage fit 收缩配合
shut height 闭合高度
sieve mesh 筛孔
sintering of sand 铸砂烧贴
slag 熔渣
slag inclusion 夹渣
stickness 黏模性
strip layout 带状胚料排样法
tap casting 顶注
top gate 顶注浇口
unworked casting 不加工铸件
upender 翻转装置
upending 顶锻
uphill casting 底铸
white cast iron 白口铸件

模具词汇相关英语翻译(砂轮用语)

abrasive 砂轮
Al₂O₃ 氧化铝
borazon 氧化硼立方晶
buffing wheel 抛光布轮
diamond 钻石
dresser 砂轮整修机
dressing 修整
endless grinding belt 循环式研磨带
finishing allowance 加工余量
grain 磨粒
grinding disc 研磨盘
jump up 孔眼堵塞
mesh 网筛目
resinoid grinding wheel 半树脂型砂轮
slitting 切缝量
vitrified 陶瓷的

模具加工方法词汇的英语翻译

barrel 滚筒(加工)
bending 波纹加工
broaching 拉刀切削
centering 定中心



cutting 切削
cylindrical lathe cutting 外圆车削
electric discharge machine 放电加工
electrolytic grinding 电解研磨
embossing 压花加工
facing 面车削
filing 锉刀修润
hand finishing 手工修润
hemming 卷边加工
hobbing 滚齿加工
joggling 摇动加工
lapping 抛光/研磨修润
laser beam machining 雷射加工
lathe cutting 车床车削
planing 刨削加工
polishing 抛亮光
reaming 铰孔修润
rough machining 粗切削
rounding 圆形加工
sawing 锯削
scaling 清除钢锭缺陷
shaping 成形加工
skiving 表面研磨 slotting 切缝切削
taper turning 锥度车削
thread cutting 螺纹切削
ultrasonic machining 超音波加工
up cut milling 逆铣加工

www.chinatungsten.com



模具零件英语词汇

3-plate mold 三板模
2-plate mold 二板模
leader pin/guide pin 边钉/导边
bushing/guide bushing 边司/导套
shoulder guide bushing 中托司
guide pin 中托边
ejector retainer plate 顶针板
support plate 托板
screw 螺丝
dowel pin 管钉
ply bar scot 开模槽
core/cavity inter-lock 内模管位
ejector pin 顶针
ejector sleeve 司筒
ejector pin 司筒针
stripper plate 推板
movable core, return core core puller 缩呵
nylon latch lock 扣机 (尼龙拉勾)
lifter 斜顶
mold base 模胚 (架)
cavity insert 上内模
core insert 下内模
slide 行位 (滑块)
insert 镶件
wedge 压座/斜鸡
wedge wear plate 耐磨板/油板
plate 压条
Lsupport pillar 撑头
sprue bushing 唧嘴
stop plate 挡板
locating ring 定位圈
latch 锁扣
parting lock set 扣鸡
push bar 推杆
S.H.S.B 栓打螺丝
eracuretun 顶板
lever arm 活动臂
spure sperader 分流锥
bush 水口司
stop pin 垃圾钉
buffle 隔片
spring rod 弹弓柱
die spring 弹弓



ejector guide bush 中托司
ejector guide pin 中托边
pin 镶针
dowel pin 销子
ball catch 波子弹弓
pipe plug 喉塞
lock plate 锁模块
angle from pin 斜顶
angle ejector rod 斜顶杆
parting locks 尼龙拉勾
lever arm 活动臂
early return bar 复位键、提前回杆
valves 气阀
angle pin 斜导边
terms 术语
parting surface support balance 承压平衡
parting line venting 模排气
return pin and cavity interference 回针碰料位
mold base shut hight 模总高超出啤机规格
water line interferes withejector pin 顶针碰运水
part from cavith (core) side 料位出上/下模
cavity direct cut on A-plate,core direct cut on B-plate. 模胚原身出料位
Do not use (core/cavity) insert 不准用镶件
use beryllium copper insert 用铍铜做镶件
preliinary (final) mold design 初步（正式）模图设计
reverse core 反呵
spring compressed length 弹弓压缩量
good stability,stable 稳定性好
insufficient rigidity 强度不够
even cooling 均匀冷却
sticking 扣模
thero expansion 热膨胀
tolorance 公差
copper electrode 铜公(电极)
top plate 上托板（顶板）
top block 上垫脚
punch set 上模座
punch pad 上垫板
punch holder 上夹板
stripper pad 脱料背板
up stripper 上脱料板
male die 公模(凸模)
feature die 公母模
female die 母模(凹模)



upper plate 上模板
lower plate 下模板
die pad 下垫板
die holder 下夹板
die set 下模座
bottom block 下垫脚
bottom plate 下托板(底板)
stripping plate 内外打(脱料板)
outer stripper 外脱料板
inner stripper 内脱料板
lower stripper 下脱料板
inner guiding post 内导柱
inner hexagon screw 内六角螺钉
dowel pin 固定销
coil spring 弹簧
lifter pin 顶料销
eq-height sleeves=spool 等高套筒
pin 销
lifter guide pin 浮升导料销
guide pin 导正销
wire spring 圆线弹簧
outer guiding post 外导柱
stop screw 止付螺丝
located pin 定位销
outer bush 外导套
punch 冲头
insert 入块(嵌入件)
deburring punch 压毛边冲子
groove punch 压线冲子
stamped punch 字模冲子
round punch 圆冲子
special shape punch 异形冲子
bending block 折刀
roller 滚轴
baffle plate 挡块
located block 定位块
supporting block for location 定位支承块
air cushion plate 气垫板
air-cushion eject-rod 气垫顶杆
trimming punch 切边冲子
stiffening rib punch = stinger 加强筋冲子
ribbon punch 压筋冲子
reel-stretch punch 卷圆压平冲子
guide plate 定位板



sliding block 滑块
sliding dowel block 滑块固定块
active plate 活动板
lower sliding plate 下滑块板
upper holder block 上压块
upper mid plate 上中间板
spring box 弹簧箱
spring-box eject-rod 弹簧箱顶杆
spring-box eject-plate 弹簧箱顶板
bushing block 衬套
cover plate 盖板
guide pad 导料块
mold [mEuld] n. 模子, 铸型 vt. 浇铸, 塑造
tooling [5tu:liN] v. 加工

www.chinatungsten.com



模具英语专业术语

一、入水: gate

进入位: gate location

水口形式: gate type

大水口: edge gate

细水口: pin-point gate

水口大小: gate size

转水口: switching runner/gate

唧嘴口径: sprue diameter

二、流道: runner

热流道: hot runner, hot manifold

热嘴冷流道: hot sprue/cold runner

唧嘴直流: direct sprue gate

圆形流道: round(full/half runner

流道电脑分析: mold flow analysis

流道平衡: runner balance

热嘴: hot sprue

热流道板: hot manifold

发热管: cartridge heater

探针: thermocouples

插头: connector plug

插座: connector socket

密封/封料: seal

三、运水: water line

喉塞: line plug

喉管: tube

塑胶管: plastic tube

快速接头: jiffy quick connector plug/socket

四、模具零件: mold components

三板模: 3-plate mold

二板模: 2-plate mold

边钉/导边: leader pin/guide pin

边司/导套: bushing/guide bushing

中托司: shoulder guide bushing

中托边 L: guide pin

顶针板: ejector retainer plate

托板: support plate

螺丝: screw

管钉: dowel pin

开模槽: ply bar scot

内模管位: core/cavity inter-lock

顶针: ejector pin

司筒: ejector sleeve

司筒针: ejector pin



推板: stripper plate
缩呵: movable core, return core core puller
扣机 (尼龙拉勾): nylon latch lock
斜顶: lifter
模胚 (架): mold base
上内模: cavity insert
下内模: core insert
行位 (滑块): slide
镶件: insert
压座/斜鸡: wedge
耐磨板/油板: wedge wear plate
压条: plate
撑头: support pillar
唧嘴: sprue bushing
挡板: stop plate
定位圈: locating ring
锁扣: latch
扣鸡: parting lock set
推杆: push bar
栓打螺丝: S.H.S.B
顶板: eracuretun
活动臂: lever arm
分流锥: spure sperader
水口司: bush
垃圾钉: stop pin
隔片: baffle
弹弓柱: spring rod
弹弓: die spring
中托司: ejector guide bush
中托边: ejector guide pin
镶针: pin
销子: dowel pin
波子弹弓: ball catch
喉塞: pipe plug
锁模块: lock plate
斜顶: angle from pin
斜顶杆: angle ejector rod
尼龙拉勾: parting locks
活动臂: lever arm
复位键、提前回杆: early return bar
气阀: valves
斜导边: angle pin
术语: terms
承压平面平衡: parting surface support balance

www.chinatungsten.com



模排气: parting line venting
回针碰料位: return pin and cavity interference
模总高超出啤机规格: mold base shut high
顶针碰运水: water line interferes with ejector pin
料位出上/下模: part from cavity (core) side
模胚原身出料位: cavity direct cut on A-plate, core direct cut on B-plate.
不准用镶件: Do not use (core/cavity) insert
用铍铜做镶件: use beryllium copper insert
初步(正式)模图设计: preliminary (final) mold design
反呵: reverse core
弹弓压缩量: spring compressed length
稳定性好: good stability, stable
强度不够: insufficient rigidity
均匀冷却: even cooling
扣模: sticking
热膨胀: thermal expansion
公差: tolerance
铜公(电极): copper electrode

www.chinatungsten.com



模具厂常用之标准零配件英语词汇

air vent vale 通气阀
anchor pin 锚梢
angular pin 角梢
baffle 调节阻板
angular pin 倾斜梢
baffle plate 折流档板
ball button 球塞套
ball plunger 定位球塞
ball slider 球塞滑块
binder plate 压板
blank holder 防皱压板
blanking die 落料冲头
bolster 上下模板
bottom board 浇注底板
bolster 垫板
bottom plate 下固定板
bracket 托架
bumper block 缓冲块
buster 堵口
casting ladle 浇注包
casting lug 铸耳
cavity 模穴(模仁)
cavity retainer plate 模穴托板
center pin 中心梢
clamping block 锁定块
coil spring 螺旋弹簧
cold punched nut 冷冲螺母
cooling spiral 螺旋冷却栓
core 心型
core pin 心型梢
cotter 开口梢
cross 十字接头
cushion pin 缓冲梢
diaphragm gate 盘形浇口
die approach 模头料道
die bed 型底
die block 块形模体
die body 铸模座
die bush 合模衬套
die button 冲模母模
die clamper 夹模器
die fastener 模具固定用零件
die holder 母模固定板

www.chinatungsten.com



die lip 模唇
die plate 冲模板
die set 冲压模座
direct gate 直接浇口
dog chuck 爪牙夹头
dowel 定位梢
dowel hole 导套孔
dowel pin 合模梢
dozzle 辅助浇口
dowel pin 定位梢
draft 拔模锥度
draw bead 张力调整杆
drive bearing 传动轴承
ejection pad 顶出衬垫
ejector 脱模器
ejector guide pin 顶出导梢
ejector leader bush 顶出导梢衬套
ejector pad 顶出垫
ejector pin 顶出梢
ejector plate 顶出板
ejector rod 顶出杆 ejector sleeve 顶出衬套
ejector valve 顶出阀
eye bolt 环首螺栓
filling core 椿入蕊
film gate 薄膜形浇口
finger pin 指形梢
finish machined plate 角形模板
finish machined round plate 圆形模板
fixed bolster plate 固定侧模板
flanged pin 带凸缘销
flash gate 毛边形浇口
flask 上箱
floating punch 浮动冲头
gate 浇口
gate land 浇口面
gib 凹形拉紧楔
goose neck 鹅颈管
guide bushing 引导衬套
guide pin 导梢
guide post 引导柱
guide plate 导板
guide rail 导轨
head punch 顶头冲孔
headless punch 直柄冲头

www.chinabungsten.com



heavily tapered solid 整体模蕊盒
hose nippler 管接头
impact damper 缓冲器
injection ram 压射柱塞
inlay bush 嵌入衬套
inner plunger 内柱塞
inner punch 内冲头
insert 嵌件
insert pin 嵌件梢
king pin 转向梢
king pin bush 主梢衬套
knockout bar 脱模杆
land 合模平坦面
land area 合模面
leader bush 导梢衬套
lifting pin 起模顶销
lining 内衬
locating center punch 定位中心冲头
locating pilot pin 定位导梢
locating ring 定位环
lock block 压块
locking block 定位块
locking plate 定位板
loose bush 活动衬套
making die 打印冲子
manifold block 歧管档块
master plate 靠模样板
match plate 分型板
mold base 塑胶模座
mold clamp 铸模紧固夹
mold platen 模用板
moving bolster 换模保持装置
moving bolster plate 可动侧模板
one piece casting 整体铸件
parallel block 平行垫块
paring line 分模线
parting lock set 合模定位器
pass guide 穴型导板
peened head punch 镶入式冲头
pilot pin 导销
pin gate 针尖浇口
plate 衬板
pre extrusion punch 顶挤冲头
punch 冲头



puncher 推杆
pusher pin 衬套梢
rack 机架
rapping rod 起模杆
re-entrant mold 凹入模
retainer pin 嵌件梢
retainer plate 托料板
return pin 回位梢
riding stripper 浮动脱模器
ring gate 环型浇口
roller 滚筒
runner 流道
runner ejector set 流道顶出器
runner lock pin 流道拉梢
screw plug 头塞
set screw 固定螺丝
shedder 脱模装置
shim 分隔片
shoe 模座之上下模板
shoot 流道
shoulder bolt 肩部螺丝
skeleton 骨架
slag riser 冒渣口
slide(slide core) 滑块
slip joint 滑配接头
spacer block 间隔块
spacer ring 间隔环
spider 模蕊支架
spindle 主轴
sprue 注道
sprue bushing 注道衬套
sprue bushing guide 注道导套
sprue lock bushing 注道定位衬套
sprue puller 注道拉料
spue line 合模线
square key 方键
square nut 方螺帽
square thread 方螺纹
stop collar 限位套
stop pin 止动梢
stop ring 止动环
stopper 定位停止梢
straight pin 圆柱销
stripper bolt 脱料螺栓

www.chinatungsten.com



stripper bushing 脱模衬套
stripper plate 剥料板
stroke end block 行程止梢
submarine gate 潜入式浇口
support pillar 支撑支柱/顶出支柱
support pin 支撑梢
supporting plate 托板
sweep templete 造模刮板
tab gate 辅助浇口
taper key 推拔键
taper pin 拔锥梢/锥形梢
teeming 浇注
three start screw 三条螺纹
thrust pin 推力销
tie bar 拉杵
tunnel gate 隧道形浇口
vent 通气孔
wortle plate 拉丝模板

www.chinatungsten.com



各种模具常用成形方式英语词汇

accurate die casting 精密压铸
powder forming 粉末成形
calendering molding 压延成形
powder metal forging 粉末锻造
cold chamber die casting 冷式压铸
precision forging 精密锻造
cold forging 冷锻
press forging 冲锻
compacting molding 粉末压出成形
rocking die forging 摇动锻造
compound molding 复合成形
rotary forging 回转锻造
compression molding 压缩成形
rotational molding 离心成形
dip mold 浸渍成形
rubber molding 橡胶成形
encapsulation molding 注入成形
sand mold casting 砂模铸造
extrusion molding 挤出成形
shell casting 壳模铸造
foam forming 泡沫成形
sinter forging 烧结锻造
forging roll 轧锻
six sides forging 六面锻造
gravity casting 重力铸造
slush molding 凝塑成形
hollow(blow) molding 中空(吹出)成形
squeeze casting 高压铸造
hot chamber die casting 热室压铸
swaging 挤锻
hot forging 热锻
transfer molding 转送成形
injection molding 射出成形
warm forging 温锻
investment casting 精密铸造
matched die method 对模成形法
laminating method 被覆淋膜成形
low pressure casting 低压铸造
lost wax casting 脱蜡铸造
matched mould thermal forming 对模热成形模



模具钢材英语词汇

alloy tool steel 合金工具钢
aluminium alloy 铝合金钢
bearing alloy 轴承合金
blister steel 浸碳钢
bonderized steel sheet 邦德防蚀钢板
carbon tool steel 碳素工具钢
clad sheet 被覆板
cold work die steel 冷锻模用钢
emery 金钢砂
ferrostatic pressure 钢铁水静压力
forging die steel 锻造模用钢
galvanized steel sheet 镀锌铁板
hard alloy steel 超硬合金钢
high speed tool steel 高速度工具钢
hot work die steel 热锻模用钢
low alloy tool steel 特殊工具钢
low manganese casting steel 低锰铸钢
marging steel 马氏体高强度热处理钢
matrix alloy 马特里斯合金
meehanite cast iron 米汉纳铸钢
meehanite metal 米汉纳铁
merchant iron 市售钢材
molybdenum high speed steel 钼系高速钢
molybdenum steel 钼钢
nickel chromium steel 镍铬钢
prehardened steel 顶硬钢
silicon steel sheet 硅钢板
stainless steel 不锈钢
tin plated steel sheet 镀锡铁板
tough pitch copper 韧铜
troostite 吐粒散铁
tungsten steel 钨钢
tap 攻牙
vinyl tapped steel sheet 塑胶覆面钢板



模具常用词

injection mold 注塑模
rubber molding 橡胶成形
hot chamber die casting 热室压铸
sand mold casting 砂模铸造
extrusion mold 挤出模
multi-cavity mold 多模穴模具
palletizing die 叠层模
plaster mold 石膏模
three plates mold 三板模
plain die 简易模
pierce die 冲孔模
forming die 成型模
progressive die 连续模
gang dies 复合模
shearing die 剪边模
riveting die 铆合模
compression molding 压缩成型
flash mold 溢流式模具
positive mold 挤压式模具
split mold 分割式模具
cavity 型腔 母模
core 模心 公模
流道浇口部分：
runner system 浇道系统
sprue/cold material trap 浇道/冷料井
sprue puller 拉杆
runner design 流道设计
main runner 主流道
secondary runner 次流道
gate design 浇口设计
submarine gate 潜伏浇口
tunnel gate 隧道式浇口
pinpoint gate 点浇口
fan gate 扇形浇口
side gate 侧浇口
edge gate 侧缘浇口
tab gate 搭接浇口
film gate 薄膜浇口
flash gate 闸门浇口
slit gate 缝隙浇口
dish gate 盘形浇口
diaphragm gate 隔膜浇口
ring gate 环形浇口



Runner less 无浇道
(sprue less) 无射料管方式
long nozzle 延长喷嘴方式
sprue 浇口;溶渣
insulated runner/hot runner 热浇道
runner plat 浇道模块
valve gate 阀门浇口
slag well 冷料井
cold slag 冷料渣
sprue gate 射料浇口, 直浇口
nozzle 射嘴
sprue lock pin 料头钩销(拉料杆)
注塑缺陷:
flash 飞边
warpage 翘曲
air trap 积风
blush 发赤
flow line 流痕
splay 银纹
short shot 短射
sink mark 缩痕
streak 条纹
void 缩孔
weld line 熔接线
gas mark 烧焦
cold slug 冷斑
delamination 起皮
burr 毛刺
flaw/scratch 刮伤
gloss 光泽
glazing 光滑
surface check 表面裂痕
hesitation 迟滞
注塑工艺:
molding conditions 成型条件
drying 烘干
barrel temperature 料筒温度
melt temperature 熔化温度
mold temperature 模具温度
injection pressure 注塑压力
back pressure 背压
injection speed 注塑速度
screw speed 螺杆转速
tensile strength 抗拉强度

www.chinatungsten.com



tensile elongation 延伸率
flexural modulus 弯曲模数
flexural strength 抗弯强度
shrinkage 收缩率
regrind usage 次料使用
机械设备:
lathe 车床
planer 刨床
miller 铣床
grinder 磨床
driller 钻床
linear cutting 线切割
electrical sparkle 电火花
welder 电焊机
punching machine 冲床
robot 机械手
common equipment 常用设备
EDM=Electron Discharge Machining 放电加工
3D coordinate measurement 三次元量床
boring machine 搪孔机
milling machine 铣床
contouring machine 轮廓锯床
copy grinding machine 仿形磨床
cylindrical grinding machine 外圆磨床
die spotting machine 合模机
engraving machine 雕刻机
engraving E.D.M. 雕模放置加工机
form grinding machine 成形磨床
graphite machine 石墨加工机
horizontal boring machine 卧式搪孔机
horizontal machine center 卧式加工制造中心
internal cylindrical machine 内圆磨床
模具零件:
top plate 上托板 (顶板)
top block 上垫脚
punch set 上模座
punch pad 上垫板
punch holder 上夹板
stripper pad 脱料背板
up stripper 上脱料板
male die 公模(凸模)
feature die 公母模
female die 母模(凹模)
upper plate 上模板



lower plate 下模板
die pad 下垫板
die holder 下夹板
die set 下模座
bottom block 下垫脚
bottom plate 下托板(底板)
stripping plate 内外打(脱料板)
outer stripper 外脱料板
inner stripper 内脱料板
lower stripper 下脱料板
inner guiding post 内导柱
inner hexagon screw 内六角螺钉
dowel pin 固定销
coil spring 弹簧
lifter pin 顶料销
eq-height sleeves=spool 等高套筒
pin 销
lifter guide pin 浮升导料销
guide pin 导正销
wire spring 圆线弹簧
outer guiding post 外导柱
stop screw 止付螺丝
located pin 定位销
outer bush 外导套
punch 冲头
insert 入块(嵌入件)
deburring punch 压毛边冲子
groove punch 压线冲子
stamped punch 字模冲子
round punch 圆冲子
special shape punch 异形冲子
bending block 折刀
roller 滚轴
baffle plate 挡块
located block 定位块
supporting block for location 定位支承块
air cushion plate 气垫板
air-cushion eject-rod 气垫顶杆
trimming punch 切边冲子
stiffening rib punch = stinger 加强筋冲子
ribbon punch 压筋冲子
reel-stretch punch 卷圆压平冲子
guide plate 定位板
sliding block 滑块

www.chinatungsten.com



sliding dowel block 滑块固定块
active plate 活动板
lower sliding plate 下滑块板
upper holder block 上压块
upper mid plate 上中间板
spring box 弹簧箱
spring-box eject-rod 弹簧箱顶杆
spring-box eject-plate 弹簧箱顶板
bushing block 衬套
cover plate 盖板
guide pad 导料块

www.chinatungsten.com



模具钢材及零件英语

alloy tool steel 合金工具钢
aluminium alloy 铝合金钢
bearing alloy 轴承合金
blister steel 浸碳钢
bonderized steel sheet 邦德防蚀钢板
carbon tool steel 碳素工具钢
clad sheet 被覆板
clod work die steel 冷锻模用钢
emery 金钢砂
ferrostatic pressure 钢铁水静压力
forging die steel 锻造模用钢
galvanized steel sheet 镀锌铁板
hard alloy steel 超硬合金钢
high speed tool steel 高速度工具钢
hot work die steel 热锻模用钢
low alloy tool steel 特殊工具钢
low manganese casting steel 低锰铸钢
marging steel 马式体高强度热处理钢
martrix alloy 马特里斯合金
meehanite cast iron 米汉纳铸钢
meehanite metal 米汉纳铁
merchant iron 市售钢材
molybdenum high speed steel 钼系高速钢
molybdenum steel 钼钢
nickel chromium steel 镍铬钢
prehardened steel 顶硬钢
silicon steel sheet 硅钢板
stainless steel 不锈钢
tin plated steel sheet 镀锡铁板
tough pitch copper 韧铜
troostite 吐粒散铁
tungsten steel 钨钢
vinyl tapped steel sheet 塑料覆面钢板

零件英语

punch 冲头
insert 入块(嵌入件)
deburring punch 压毛边冲子
groove punch 压线冲子
stamped punch 字模冲子
round punch 圆冲子
special shape punch 异形冲子
bending block 折刀
roller 滚轴



baffle plate 挡块
located block 定位块
supporting block for location 定位支承块
air cushion plate 气垫板
air-cushion eject-rod 气垫顶杆
trimming punch 切边冲子
stiffening rib punch = stinger 加强筋冲子
ribbon punch 压筋冲子
reel-stretch punch 卷圆压平冲子
guide plate 定位板
sliding block 滑块
sliding dowel block 滑块固定块
active plate 活动板
lower sliding plate 下滑块板
upper holder block 上压块
upper mid plate 上中间板
spring box 弹簧箱
spring-box eject-rod 弹簧箱顶杆
spring-box eject-plate 弹簧箱顶板
bushing block 衬套
cover plate 盖板
guide pad 导料块 塑件&模具相关英文
compression molding 压缩成型
flash mold 溢流式模具
positive mold 挤压式模具
split mold 分割式模具
cavity 型腔 母模
core 模心 公模
taper 锥拔
leather cloak 仿皮革
shiver 饰纹
flow mark 流痕
welding mark 溶合痕
post screw insert 螺纹套筒埋值
self tapping screw 自攻螺丝
striper plate 脱料板
piston 活塞
cylinder 汽缸套
chip 细碎物
handle mold 手持式模具 移转成型用模具
encapsulation molding 低压封装成型 射出成型用模具
two plate 两极式 (模具)
well type 蓄料井
insulated runner 绝缘浇道方式



hot runner 热浇道
runner plat 浇道模块
valve gate 阀门浇口
band heater 环带状的电热器
spindle 阀针
spear head 刨尖头
slag well 冷料井
cold slag 冷料渣
air vent 排气道 $h=0.02\sim 0.05\text{mm}$ $w=3.2\text{mm}$ $L=3\sim 5\text{mm}$
welding line 熔合痕
eject pin 顶出针
knock pin 顶出销
return pin 回位销反顶针
sleave 套筒
stripper plate 脱料板
insert core 放置入子
runner stripper plate 浇道脱料板
guide pin 导销
eject rod (bar) (成型机) 顶出棒
subzero 深冷处理
three plate 三极式模具
runner system 浇道系统
stress crack 应力电裂
orientation 定向
sprue gate 射料浇口, 直浇口
nozzle 射嘴 slag well 冷料井
side gate 侧浇口
edge gate 侧缘浇口
tab gate 搭接浇口
film gate 薄膜浇口
flash gate 闸门浇口
slit gate 缝隙浇口
fan gate 扇形浇口
dish gate 因盘形浇口 $H=F=1/2t\sim 1/5t$ $T=2.5\sim 3.5\text{mm}$
diaphragm gate 隔膜浇口
ring gate 环形浇口
submarine gate 潜入式浇口
tunnel gate 隧道式浇口
pin gate 针点浇口 $\Phi 0.8\sim 1.0\text{mm}$
Runner less 无浇道
(sprue less) 无射料管方式
long nozzle 延长喷嘴方式
sprue 浇口; 溶渣
sprue lock pin 料头钩销(拉料杆)



模具成形不良用语英汉对照

aberration 色差
bite 咬入
blacking hole 涂料孔(铸疵)
blacking scab 涂料疤
blister 起泡
blooming 起霜
blow hole 破孔
blushing 泛白
body wrinkle 侧壁皱纹
breaking-in 冒口带肉
bubble 膜泡
burn mark 糊斑
burr 毛边
camber 翘曲
cell 气泡
center buckle 表面中部波皱
check 细裂痕
checking 龟裂
chipping 修整表面缺陷
clamp-off 铸件凹痕
collapse 塌陷
color mottle 色斑
corrosion 腐蚀
crack 裂痕
crazing 碎裂
crazing 龟裂
deformation 变形
edge 切边碎片
edge crack 裂边
fading 退色
filler speak 填充料斑
fissure 裂纹
flange wrinkle 凸缘起皱
flaw 刮伤
flow mark 流痕
galling 毛边
glazing 光滑
gloss 光泽
grease pits 污斑
grinding defect 磨痕
haircrack 发裂
haze 雾度
incrustation 水锈

www.chinatungsten.com



indentation 压痕
internal porosity 内部气孔
mismatch 偏模
mottle 斑点
necking 缩颈
nick 割痕
orange peel 橘皮状表面缺陷
overflow 溢流
peeling 剥离
pit 坑
pitting corrosion 点状腐蚀
plate mark 模板印痕
pock 麻点
pock mark 痘斑
resin streak 树脂流纹
resin wear 树脂脱落
riding 凹陷
sagging 松垂
saponification 皂化
scar 疤痕
scrap 废料
scrap jam 废料阻塞
scratch 刮伤/划痕
scuffing 深冲表面划伤
seam 裂痕
shock line 模口挤痕
short shot 充填不足
shrinkage pool 凹孔
sink mark 凹痕
skin inclusion 表皮折叠
straightening 矫直
streak 条状痕
surface check 表面裂痕
surface roughening 橘皮状表皮皱折
surging 波动
sweat out 冒汗
torsion 扭曲
warping 翘曲
waviness 波痕
webbing 熔塌
weld mark 焊痕
whitening 白化
wrinkle 皱纹

www.chinatungsten.com



各式模具分类用语

bismuth mold 铋铸模
landed plunger mold 有肩柱塞式模具
burnishing die 挤光模
landed positive mold 有肩全压式模具
button die 镶入式圆形凹模
loading shoe mold 料套式模具
center-gated mold 中心浇口式模具
loose detail mold 活零件模具
chill mold 冷硬用铸模
loose mold 活动式模具
clod hobbing 冷挤压制模
louvering die 百叶窗冲切模
composite dies 复合模具
manifold die 分歧管模具
counter punch 反凸模
modular mold 组合式模具
double stack mold 双层模具
multi-cavity mold 多模穴模具
electroformed mold 电铸成形模
multi-gate mold 复式浇口模具
expander die 扩径模
offswt bending die 双折冷弯模具
extrusion die 挤出模
palletizing die 叠层模
family mold 反套制品模具
plaster mold 石膏模
blank through dies 漏件式落料模
porous mold 通气性模具
duplicated cavity plate 复板模
positive mold 全压式模具
fantail die 扇尾形模具
pressure die 压紧模
fishtail die 鱼尾形模具
profile die 轮廓模
flash mold 溢料式模具
progressive die 顺序模
gypsum mold 石膏铸模
portable mold 手提式模具
hot-runner mold 热流道模具
prototype mold 雏形试验模具
ingot mold 钢锭模
punching die 落料模
lancing die 切口模



raising(embossing) 压花起伏成形
re-entrant mold 倒角式模具
sectional die 拼合模
runless injection mold 无流道冷料模具
sectional die 对合模具
segment mold 组合模
semi-positive mold 半全压式模具
shaper 定型模套
single cavity mold 单腔模具
solid forging die 整体锻模
split forging die 拼合锻模
split mold 双并式模具
sprueless mold 无注道残料模具
squeezing die 挤压模
stretch form die 拉伸成形模
sweeping mold 平刮铸模
swing die 振动模具
three plates mold 三片式模具
trimming die 切边模
unit mold 单元式模具
universal mold 通用模具
unscrewing mold 退扣式模具
yoke type die 轭型模

www.chinabungsten.com



模具常用之工作机械

3D coordinate measurement 三坐标测量仪
boring machine 镗孔机
cnc milling machine CNC 铣床
contouring machine 轮廓锯床
copy grinding machine 仿形磨床
copy lathe 仿形车床
copy milling machine 仿形铣床
copy shaping machine 仿形刨床
cylindrical grinding machine 外圆磨床
die spotting machine 合模机
drilling machine 钻孔机
engraving machine 雕刻机
engraving E.D.M. 雕模放置加工机
form grinding machine 成形磨床
graphite machine 石墨加工机
horizontal boring machine 卧式搪孔机
horizontal machine center 卧式加工制造中心
internal cylindrical machine 内圆磨床
jig boring machine 治具搪孔机
jig grinding machine 治具磨床
lap machine 研磨机
machine center 加工制造中心
multi model miller 靠磨铣床
NC drilling machine NC 钻床
NC grinding machine NC 磨床
NC lathe NC 车床
NC programming system NC 程式制作系统
planer 龙门刨床
profile grinding machine 投影磨床
projection grinder 投影磨床
radial drilling machine 摇臂钻床
shaper 牛头刨床
surface grinder 平面磨床
try machine 试模机
turret lathe 转塔车床
universal tool grinding machine 万能工具磨床
vertical machine center 立式加工制造中心
wire E.D.M. 线割放电加工机



模具常用刀具与工作法用语

adjustable spanner 活动扳手

angle cutter 角铣刀

anvil 铁?

arbour 心轴

backing 衬垫

belt sander 带式打磨机

buffing 抛光

chamfering machine 倒角机

chamfering tool 去角刀具

chisel 扁錾

chuck 夹具

compass 两角规

concave cutter 凹面铣刀

convex cutter 凸形铣刀

cross joint 十字接头

cutting edge clearance 刃口余隙角

drill stand 钻台

edge file 刃用锉刀

file 锉刀

flange joint 凸缘接头

grinder 砂轮机

hammer 铁锤

hand brace 手摇钻

hatching 剖面线

hexagon headed bolt 六角头螺栓

hexagon nut 六角螺帽

index head 分度头

jack 千斤顶

jig 治具

kit 工具箱

lapping 研磨

metal saw 金工锯

nose angle 刀角

pinchers 钳子

pliers 镊钳

plug 柱塞头

polisher 磨光器

portable driller 手提钻孔机

punch 冲头

sand paper 砂纸

scraper 刮刀

screw driver 螺丝起子

scribing 划线



second out file 中纹锉
spanner 扳手
spline broach 方栓槽拉刀
square 直角尺
square sleeker 方形镋刀
square trowel 直角度
stripping 剥离工具
T-slot T 形槽
tool for lathe 车刀
tool point angle 刀刃角
tool post 刀架
tosecan 划线盘
trimming 去毛边
waffle die flattening 压纹效平
wiper 脱模钳
wrench 螺旋扳手

www.chinatungsten.com



模具加工方法

barrel 滚筒(加工)
bending 波纹加工
broaching 拉刀切削
centering 定中心
cutting 切削
cylindrical lathe cutting 外圆车削
electric discharge machine 放电加工
electrolytic grinding 电解研磨
embossing 压花加工
facing 面车削
filing 锉刀修润
hand finishing 手工修润
hemming 卷边加工
hobbing 滚齿加工
joggling 摇动加工
lapping 抛光/研磨修润
laser beam machining 雷射加工
lathe cutting 车床车削
planning 刨削加工
polishing 抛亮光
reaming 铰孔修润
rough machining 粗切削
rounding 圆形加工
sawing 锯削
scaling 清除钢锭缺陷
shaping 成形加工
skiving 表面研磨
slotting 切缝切削
taper turning 锥度车削
thread cutting 螺纹切削
ultrasonic machining 超声波加工
up cut milling 逆铣加工

www.chinatungsten.com



塑件&模具相关英文

compression molding 压缩成型

flash mold 溢流式模具

positive mold 挤压式模具

split mold 分割式模具

cavity 型腔 母模

core 模心 公模

taper 锥拔

leather cloak 仿皮革

shiver 饰纹

flow mark 流痕

welding mark 溶合痕

post screw insert 螺纹套筒埋值

self tapping screw 自攻螺丝

striper plate 脱料板

piston 活塞

cylinder 汽缸套

chip 细碎物

handle mold 手持式模具

www.chinatungsten.com



射出成型用模具

encapsulation molding 低压封装成型

two plate 两极式（模具）

well type 蓄料井

insulated runner 绝缘浇道方式

hot runner 热浇道

runner plat 浇道模块

valve gate 阀门浇口

band heater 环带状的电热器

spindle 阀针

spear head 刨尖头

slag well 冷料井

cold slag 冷料渣

air vent 排气道

welding line 熔合痕

eject pin 顶出针

knock pin 顶出销

return pin 回位销反顶针

sleave 套筒

stripper plate 脱料板

insert core 放置入子

runner stripper plate 浇道脱料板

guide pin 导销

eject rod (bar)（成型机）顶业棒

subzero 深冷处理

three plate 三极式模具

runner system 浇道系统

stress crack 应力电裂

orientation 定向

sprue gate 射料浇口，直浇口

nozzle 射嘴

sprue lock pin 料头钩销(拉料杆)

slag well 冷料井

side gate 侧浇口

edge gate 侧缘浇口

tab gate 搭接浇口

film gate 薄膜浇口

flash gate 闸门浇口

slit gate 缝隙浇口

fan gate 扇形浇口

dish gate 因盘形浇口

diaphragm gate 隔膜浇口

ring gate 环形浇口

subarine gate 潜入式浇口

www.chinatungsten.com



tunnel gate 隧道式浇口

pin gate 针点浇口

$\Phi 0.8\sim 1.0\text{mm}$

Runner less 无浇道

(sprue less)无射料管方式

long nozzle 延长喷嘴方式

sprue 浇口;溶渣

www.chinatungsten.com



射出成形关联用语

activator 活化剂
bag moulding 气胎施压成形
bonding strength 黏合强度
breathing 排气
caulking compound 填隙料
cell 气孔
cold slug 半凝式射出
colorant 著色剂
color matching 调色
color masterbatch 色母料
compound 混合料
copolymer 共聚合体
cull 残料废品
cure 凝固化
cryptometer 不透明度仪
daylight 开隙
dry cycle time 空料试车周期时间
ductility 延性
elastomer 弹性体
extruded bead sealing 压出粒涂层法
feed 供料
filler 充填剂
film blowing 薄膜吹制法
floating platen 活动模板
foaming agent 发泡剂
gloss 光泽
granule 颗粒料
gunk 料斗
hot mark 热斑
hot stamping 烫印
injection nozzle 射出喷嘴
injection plunger 射出柱塞
injection ram 射出冲柱
isomer 同分异构物
kneader 混合机
leveling agent 匀涂剂
lubricant 润滑剂
matched die method 配合成形法
mould clamping force 锁模力
mould release agent 脱模剂
nozzle 喷嘴
oriented film 取向薄膜
parison 吹气成形坯料

www.chinatungsten.com



pellet 粒料
plasticizer 可塑剂
plunger 压料柱塞
porosity 孔隙率
post cure 後固化
premix 预混料
purging 清除
reciprocating screw 往复螺杆
resilience 回弹性
resin injection 树脂射出法
rheology 流变学
sheet 塑胶片
shot 注射
shot cycle 射出循环
slip agent 光滑剂
take out device 取料装置
tie bar 拉杆
toggle type mould clamping system 肘杆式锁模装置
torpedo spreader 鱼雷形分流板
transparency 透明性
void content 空洞率